





Прочитайте данный паспорт перед эксплуатацией инструмента и сохраните его для дальнейшего использования. Пожалуйста, обратите внимание на предупреждающие надписи. Это поможет Вам продлить срок службы инструмента, избежать его повреждения и травм при работе.



WWW.MANCOOPER.RU +7 (908) 512-01-42 INFO@MANCOOPER.RU г. Новочеркасск, Ростовская область



## I. Назначение

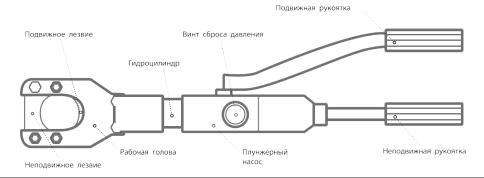
Ножницы гидравлические ручные МСС-50, МСС-75, МСС-85, МСС-95 предназначены для резки проводов АС, СИП-3, стальных канатов, стальных тросов, прутков из низкоуглеродистой стали, бронированного и телефонного кабеля.

### II. Технические характеристики

| Параметры/Инструмент   | MCC-50                                    | MCC-75                                    | MCC-85                                    | MCC-95                                    |
|--|---|---|---|---|
| Тип ножниц   | Гильотинный                               |   |   |   |
| Максимальный диаметр разрезаемых материалов: проводов АС АСК СИП-3 стальные тросы: - 6x7, 7x7, 6x12, 6x19, 7x19 - 1x7 - 1x19 прутки из низкоуглеродистой стали | 50 mm<br>20 mm<br>15 mm<br>18 mm<br>16 mm | 75 MM<br>20 mm<br>15 mm<br>18 mm<br>16 mm | 85 MM<br>20 mm<br>15 mm<br>18 mm<br>16 mm | 95 MM<br>20 mm<br>15 mm<br>18 mm<br>16 mm |
| кабели с проволочной броней кабели с ленточной броней  | 50 мм*<br>50 мм*                          | 75 мм*<br>75 мм*                          | 85 мм*<br>85 мм*                          | 95 мм*<br>95 мм*                          |
| Максимальное усилие, т   | 7   | 8   | 10  | 10  |
| Материал лезвий  | Хром-молибденовая сталь                   |   |   |   |
| Твердость лезвий, HRC  | 5256                                      | 5660                                      | 6062                                      | 6062                                      |
| Диапазон рабочих температур  | -15°+50 °C                                |   |   |   |
| Рабочая жидкость   | Гидравлическое всесезонное масло «ВМГЗ»   |   |   |   |
| Масса, кг  | 7,5                                       | 10,8                                      | 11,7                                      | 11,8                                      |

<sup>\*</sup> Максимальный диаметр резки алюминиевых кабелей с многопроволочными жилами, кроме того следует учитывать наличие брони и иных слоев кабеля. Максимальный диаметр резки медных кабелей составляет порядка 60% от указанного максимального значения.

### III. Устройство и принцип работы



Ножницы гидравлические состоят из гидроцилиндра с режущим узлом, состоящим из подвижного и неподвижного лезвий, корпуса со встроенным двухскоростным насосом плунжерного типа и рукояток.

Нагнетание масла в рабочую полость гидроцилиндра происходит посредством встроенного двухскоростного насоса, приводимого в действие за счет возвратно-поступательных движений подвижной рукоятки.

Рабочая жидкость быстро нагнетается,

благодаря механизму быстрого хода во внутреннюю полость поршня. Малый объем внутренний полости поршня позволяет ускорить процесс холостого хода. Поршень под давлением рабочей жидкости будет двигаться, возвратная пружина при этом растягивается. За счет оптимальной рабочей площади поршня создается большое усилие на подвижном лезвии.

После полного сброса давления возвратная пружина вернет подвижное лезвие в исходное положение.

### IV. Меры безопасности

- Ножницы гидравлические МСС-50, МСС-75, МСС-85, МСС-95 являются профессиональным инструментом, эксплуатация и обслуживание которых должна производиться квалифицированным персоналом согласно требований охраны труда при работе с гидравлическим инструментом и требований настоящей инструкции.
- Используйте инструмент согласно его назначения;
- Внимательно осмотрите инструмент на предмет целостности;
- При обнаружении повреждений, неисправностей или в случае обнаружения некорректной работы инструмента, прекратите его использование и обратитесь в Сервисный Центр;
- Не проводите работы при температурах выше или ниже рабочего диапазона, это может привести к поломке инструмента;
- В качестве рабочей жидкости применяйте только масла указанные в технических характеристиках. После длительного использования масло постепенно утрачивает свои рабочие характеристики и требует замены (не менее 1 раза в 2 года, а в случае интенсивного использования не реже 1 раза в год);

### BHUMAHUE!

Предупреждения, меры безопасности, приводимые в данном руководстве, не могут предусмотреть все возможные ситуации. Квалифицированный рабочий персонал должен понимать, что здравый смысл и осторожность должны присутствовать при работе с оборудованием.

1



## V. Подготовка к работе



#### Ознакомьтесь с инструк цией!

Перед началом работы вни мательно изучите паспорт инструмента!



#### Работайте в очках! При резке проводо

При резке проводов со стальными жилами, стального прутка, каната, используйте защитные очки!



### Осторожно! Возможно травмирование!

Берегите руки! Не помещайте пальцы в рабочую зону инструмента!



# Не работать под напряжением!

Перед началом работы убеди тесь, что линия обесточена и заземлена!



Во время подготовки инструмента к эксплуатации убедитесь, что используемое гидравлическое масло соответствует температуре окружающей среды в месте проведения работы. Проверьте наличие и уровень масла в резервуаре инструмента.

## VI. Порядок работы



Извлеките штифт. Откройте откидное лезвие.



Установите кабель и закройте лезвие. Задвиньте штифт до упора.



Поверните винт в положение «Закрыть».



Работая подвижной рукояткой, создайте давление и разрежьте кабель.



Поверните винт в положение «Открыть».

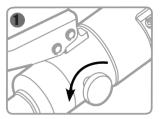
Во время работы старайтесь располагать ножницы, соблюдая перпендикулярность относительно центральной оси кабеля/провода. Соблюдение этого правила обеспечит наиболее качественный рез и поможет избежать закусывания жилы кабеля.

## VII. Обслуживание инструмента

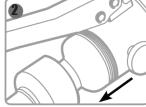
# ОЧИСТКА ИНСТРУМЕНТА

После завершения работ, инструмент должен быть протерт чистой ветошью для удаления различной грязи с инструмента, прежде всего в местах подвижных частей.

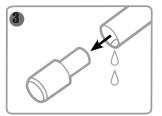
# ПОРЯДОК ЗАМЕНЫ МАСЛА



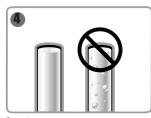
Поверните винт сброса давления в положение «Открыть».



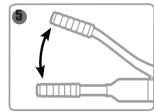
Открутите неподвижную рукоятку.



Откройте резиновую емкость и слейте отработанное масло.



Залейте новое масло до заполнения резиновой емкости. Не допускайте попадания воздуха.



Закройте резиновую емкость. Закрутите рукоятку и прокачайте инструмент.



Если давление не создается, проверьте уровень масла, при необходимости долейте.

## ВНИМАНИЕ!

Отработанное масло относится к 3 классу опасности. Утилизация отработанного масла должна проводиться в порядке, установленным потребителем, либо в соответствии с региональным или Федеральным законом.



## VIII. Правила гарантийного обслуживания

### Уважаемые покупатели!

Мы непрерывно работаем над повышением качества обслуживания своих клиентов. Если у Вас возникли какие-либо проблемы с инструментом, мы всегда рассмотрим Ваши претензии и сделаем все возможное для их удовлетворения.

Гарантийный срок MCC-50, MCC-75, MCC-85, MCC-95 - 12 месяцев со дня продажи инструмента (что подтверждает-ся документами о приобретении). Гарантия не распространяется, либо ограниченна сроками на ряд деталей, комплектующих, а так же на случаи, которые не являются гарантийными согласно разделу №3 и №4 Положения о гарантийном обслуживании.

Гарантийные обязательства не распространяются (согласно разделу №3 Общего положения о гарантийном обслуживании):

- На упаковку, расходные материалы и аксессуары (фильтры, сетки, мешки, картриджи, ножи, насадки и т.п.).
- Рабочие головы, штоки и рукоятки в гидравлических прессах, не оборудованных клапаном автоматического сброса давления (АСД).
- Резиновые и фторопластовые уплотнители гидравлического оборудования.
- Храповой механизм (храповик, собачка, пружины) секторных ножниц, пресс-клещей и прочего инструмента, имеющего данный механизм в своей конструкции (изменена формулировка).
- Все лезвия режущего инструмента (кабелерезов, тросорезов, болторезов и т.п.).
- Резьбовые шпильки для пробивки отверстий.
- Возвратные пружины в ручном инструменте (пресс-клещи, стрипперы для проводов и т.д.).
- Элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства и сетевые питающие кабели.
- Подшипники скольжения, качения.
- Лазерные маркеры.
- Пьезоэлементы и клапана портативных паяльников и горелок бутановых.
- Метизные крепления.
- Целостность и работоспособность комплектов для резки кабеля под напряжением после проведения прокола кабеля под напряжением.
- Молнии, пластиковые застежки и пряжки сумок, рюкзаков и кофр.

### Случай не является гарантийным

(согласно разделу №4 Общего положения о гарантийном обслуживании):

- При предъявлении претензий по внешнему виду, механическим повреждениям, отсутствию крепежа и некомплектности инструмента, возникшим после передачи товара Покупателю.
- При наличии повреждений, вызванных использованием инструмента не по назначению, связанных с нарушением правил эксплуатации, порядка регламентных работ, а акже условий хранения и транспортировки.
- При наличии следов деформации или разрушения деталей и узлов инструмента, вызванных превышением допустимых технических возможностей инструмента (например, превышение максимально допустимых диаметров кабелей, тросов при резке, резке кабелей со стальным сердечником ножницами, не предназначенными для этого и т.д.).
- При самостоятельном ремонте, внесении изменений в конструкцию инструмента, либо ремонте в других мастерских и сервисных центрах.

- При самостоятельной регулировке инструмента, приведшей к выходу инструмента из строя.
- При замене деталей инструмента или расходных материалов на нештатные.
- В случае поломки или снижения работоспособности инструмента в результате влияния внешних неблагоприятных факторов (воздействия влаги, агрессивных сред, высоких температур и т.п.).
- При выработке и износе отдельных узлов инструмента, возникших по причине чрезмерно интенсивного использования инструмента.
- При наличии повреждений, либо преждевременного выхода из строя деталей и узлов, вызванных попаданием грязи, абразивных частиц и посторонних предметов в подвижные механические и гидравлические узлы инструмента.
- В случае отсутствия каких-либо комплектующих, узлов или деталей инструмента, а также отломанных и сломанных частей.
- При нарушениях работоспособности инструмента, возникших по причинам независящим (форс-мажорные обстоятельства, стихийные бедствия, пожары, огенные катастрофы и т.п.).

5